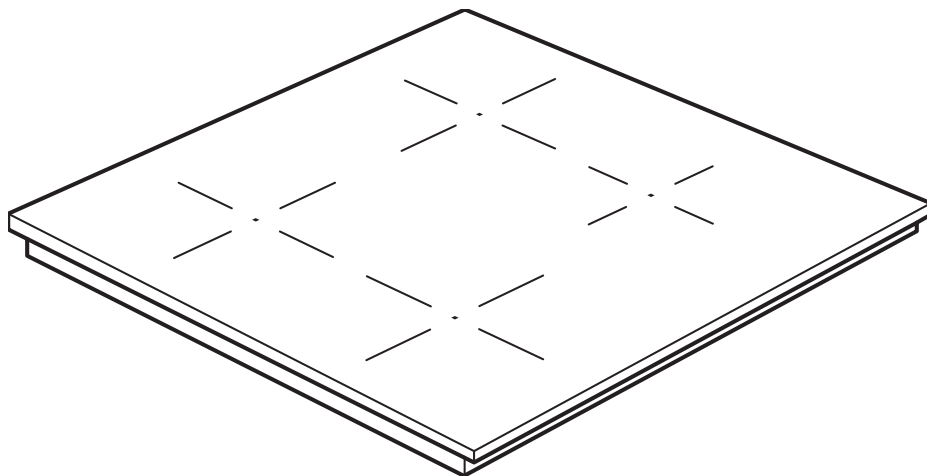


MATMÄSSIG

METOD



Design and Quality
IKEA of Sweden



ENGLISH

Warning! Before proceeding with installation, read the safety information in the User Manual.

DEUTSCH

Achtung! Lesen Sie vor Beginn der Installation die Sicherheitshinweise in der Gebrauchsanweisung.

FRANÇAIS

Attention! Veuillez lire les consignes de sécurité que contient la Notice d'utilisation avant d'installer l'appareil.

ITALIANO

Attenzione! Prima di procedere all'installazione, leggere le istruzioni di sicurezza contenute nel Libretto Istruzioni.

DANSK

Vigtigt! Læs brugsanvisningens instruktioner vedrørende sikkerhed, før installationen påbegyndes.

NORSK

Advarsel! Før du begynner installasjonen, les sikkerhetsinformasjonene i bruksanvisningen.

SUOMI

Varoitus! Ennen kuin aloitat asennuksen, lue käyttöohjeen sisältämät turvallisuusohjeet.

SVENSKA

Varning! Innan du fortsätter med installationen, läs noga igenom säkerhetsinformationen i bruksanvisningen.

ÍSLENSK

Viðvörun! Áður en hafist er handa við uppsetningu, skal lesa öryggisupplýsingar í leiðbeiningum fyrir notendur.

PORTUGUÊS

Atenção! Antes de continuar a instalação, leia as informações de segurança no Manual de Utilizador.

ESPAÑOL

¡Atención! Antes de realizar la instalación, lea la información de seguridad del Manual del usuario.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Προειδοποίηση! Πριν συνεχίσετε με την εγκατάσταση, διαβάστε τις πληροφορίες ασφάλειας στο εγχειρίδιο χρήστη.

NEDERLANDS

Waarschuwing! Lees de veiligheidsinformatie in de gebruikershandleiding voordat u met de installatie begint.

POLSKI

Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem instalacji należy przeczytać informacje dotyczące bezpieczeństwa podane w „Instrukcji obsługi”.

TÜRKÇE

Uyarı! Montaj işlemine başlamadan önce, Kullanma Kılavuzundaki güvenlik bilgilerini okuyunuz.

РУССКИЙ

Внимание! Перед тем как приступить к установке прибора, ознакомьтесь с правилами техники безопасности, приведенными в Руководстве пользователя.

SLOVENSKY

Upozornenie! Pred inštaláciou si prečítajte bezpečnostné informácie v Návode na používanie.

LIETUVIŲ K.

Įspėjimas! Prieš įrengdami, perskaitykite saugos informaciją naudojimo instrukcijoje.

ČESKY

Upozornění! Před začátkem instalace si přečtete bezpečnostní informace v návodu k použití.

MAGYAR

Vigyázat! Mielőtt továbblépne az üzembe helyezéssel, olvassa el a biztonsági információt a felhasználói kézikönyvben.



БЪЛГАРСКИ

Внимание! Преди да пристъпите към инсталирането, прочетете информацията за безопасност в Ръководството за потребителя.

ROMÂNĂ

Atenție! Înainte de a continua instalarea, citiți informațiile privind siguranța din Informații pentru utilizator.

HRVATSKI

Upozorenje! Prije instalacije pročitajte sigurnosne informacije u Uputama za uporabu.

СРПСКИ

Упозорење! Пре него што приступите инсталирању уређаја, прочитајте информације о безбедности у Упутству за употребу.

SLOVENŠČINA

Opozorilo! Pred nadaljevanjem z namestitvijo preberite varnostna navodila v navodilih za uporabo.

EESTI

Hoiatus! Enne paigaldamist lugege läbi kasutusjuhendis olev ohutusinfo.

LATVIEŠU

Brīdinājums! Pirms turpināt uzstādīšanu, izlasiet lietotāja rokasgrāmatā ietvertos drošības informāciju.

УКРАЇНСЬКА

Попередження! Перед початком встановлення прочитайте інформацію щодо техніки безпеки в керівництві користувача.

繁體中文

警告！開始安裝前，請詳讀使用者手冊中的安全資訊。

简体中文

警告！请在安装前阅读《用户手册》中的安全信息。

ภาษาไทย

คำเตือน! ก่อนดำเนินการติดตั้ง โปรดอ่านข้อมูล เกี่ยวกับความปลอดภัยในคู่มือการใช้งาน

BAHASA MELAYU

Amaran! Sebelum memulakan pemasangan, baca maklumat keselamatan dalam Manual Pengguna.

BAHASA INDONESIA

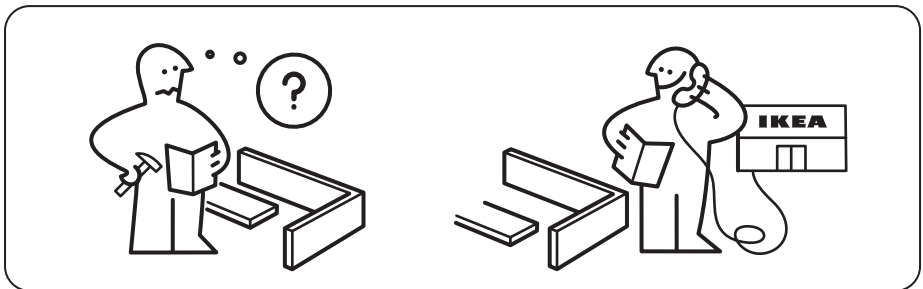
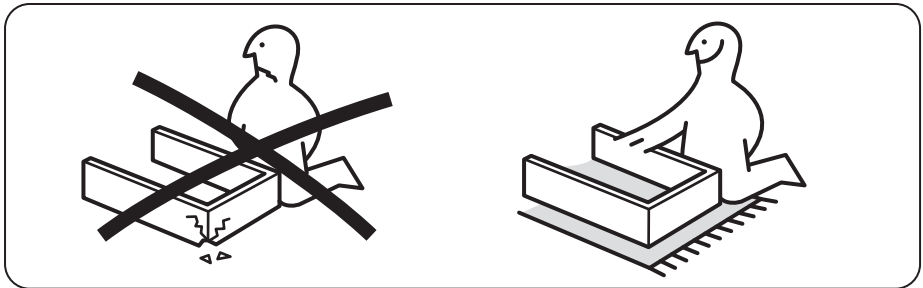
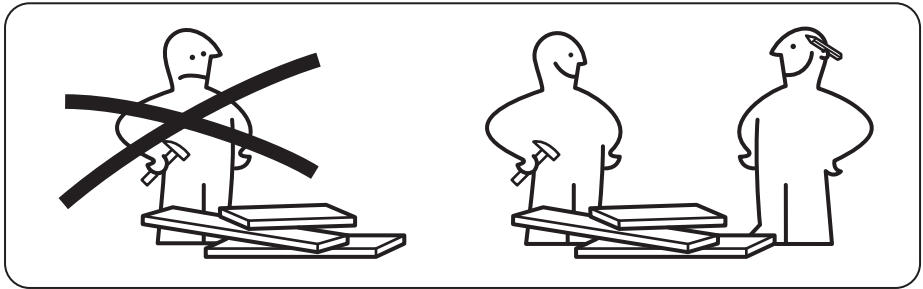
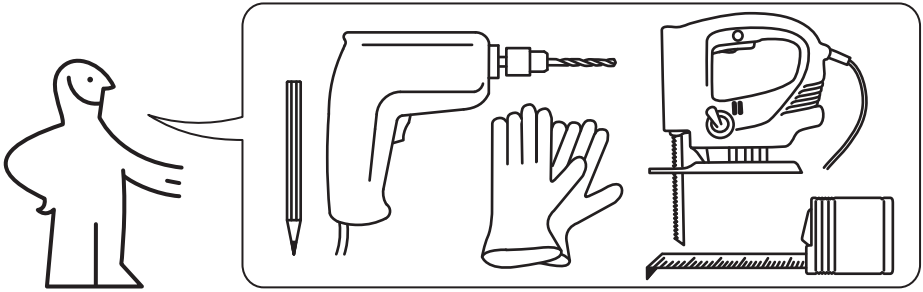
Peringatan! Sebelum melanjutkan dengan pemasangan, bacalah informasi keselamatan di dalam Panduan Pengguna.

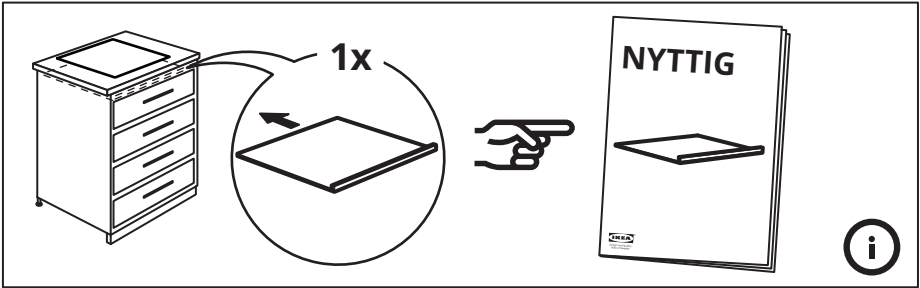
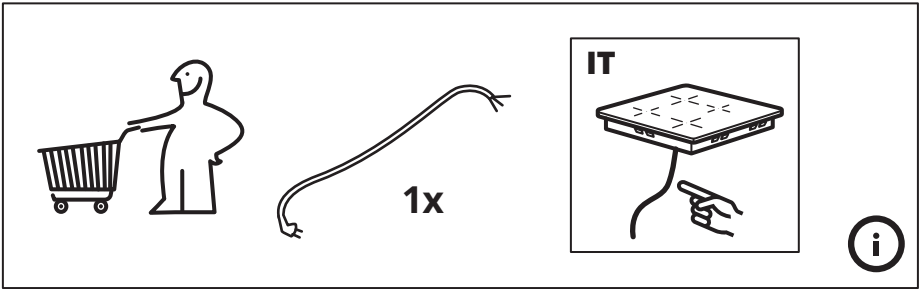
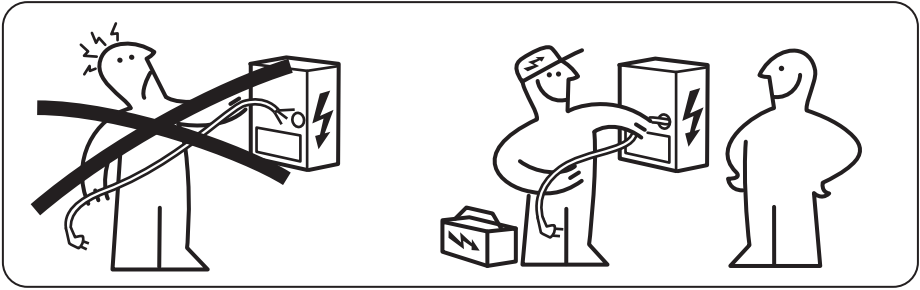
한국어

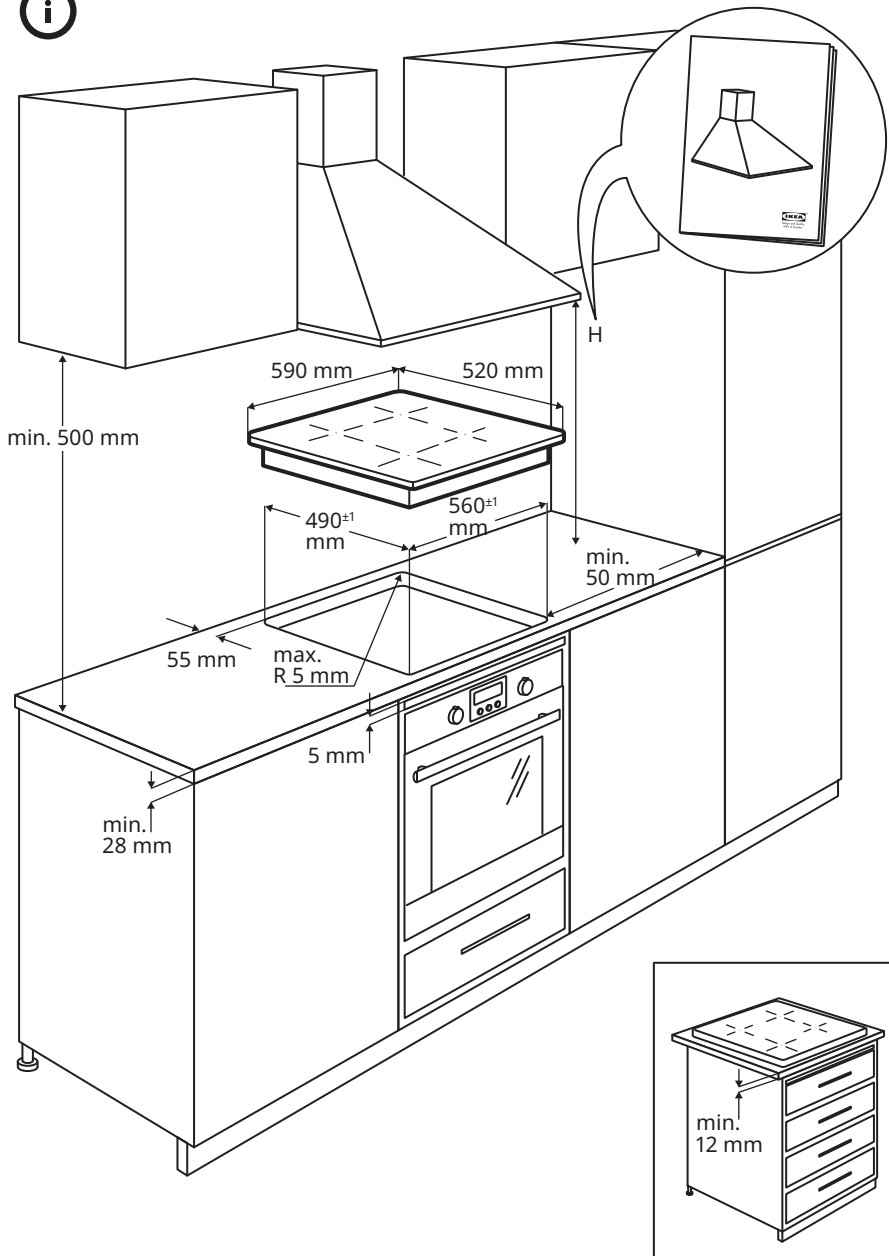
경고! 설치를 진행하시기 전에, 사용자 설명서의 안전 정보 부분을 꼭 읽어 보시기 바랍니다.

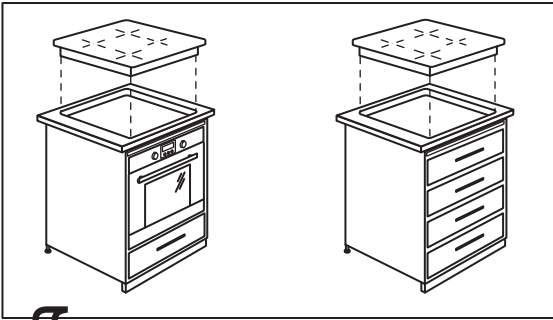
العربية

تحذير! قبل بدء التثبيت، اقرأ معلومات السلامة في دليل الاستخدام.

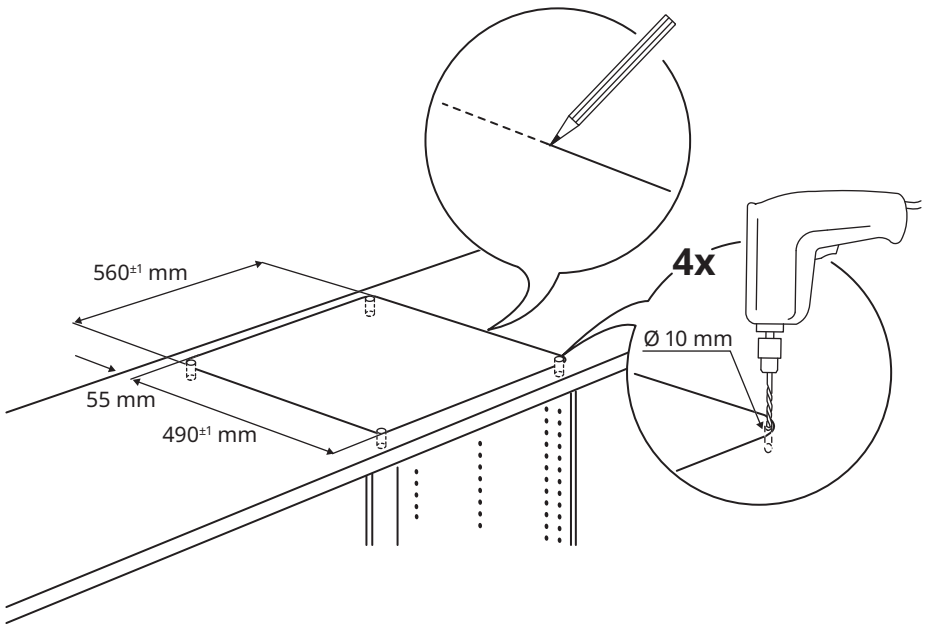




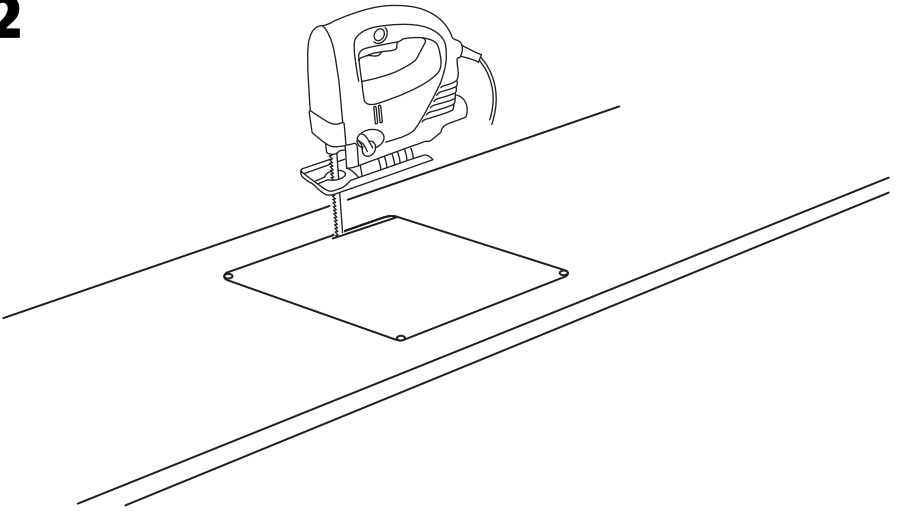




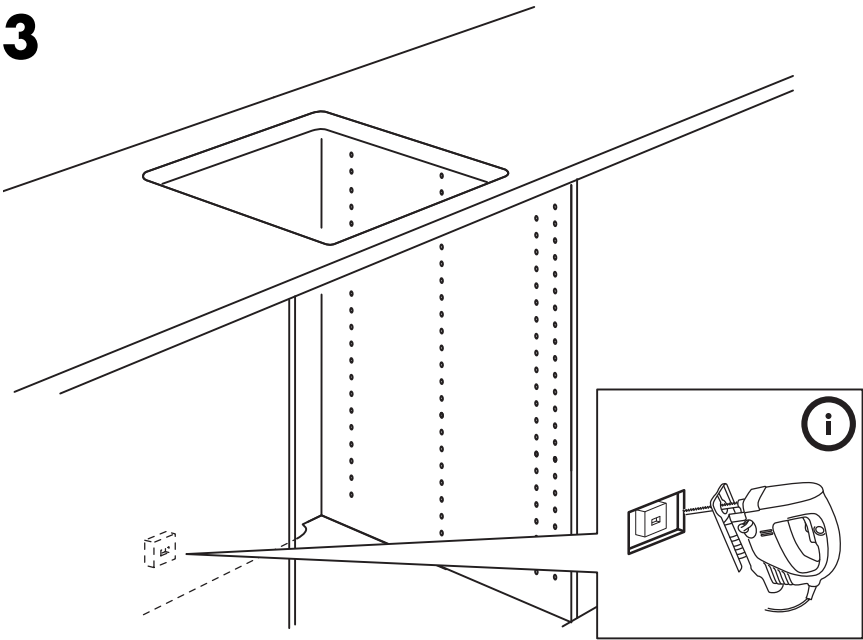
1



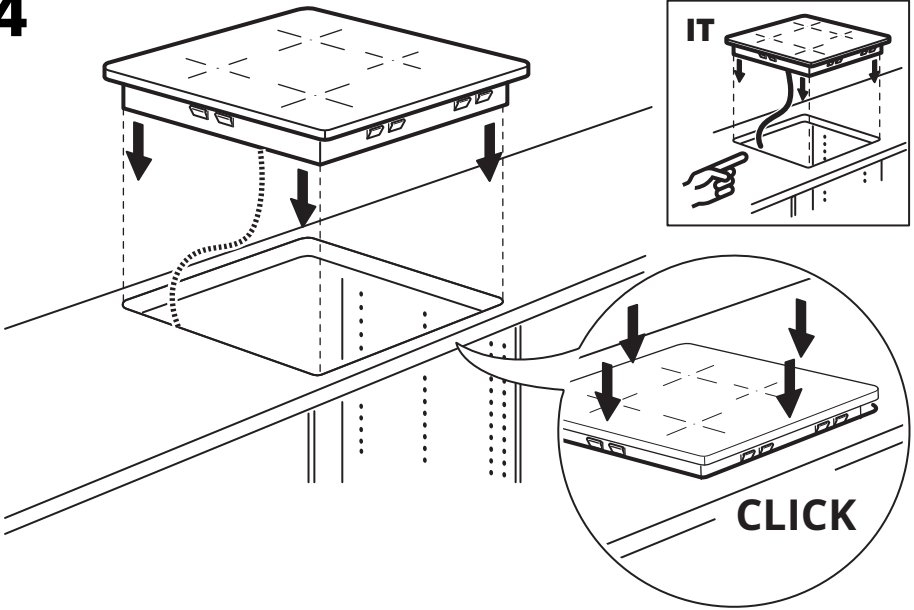
2



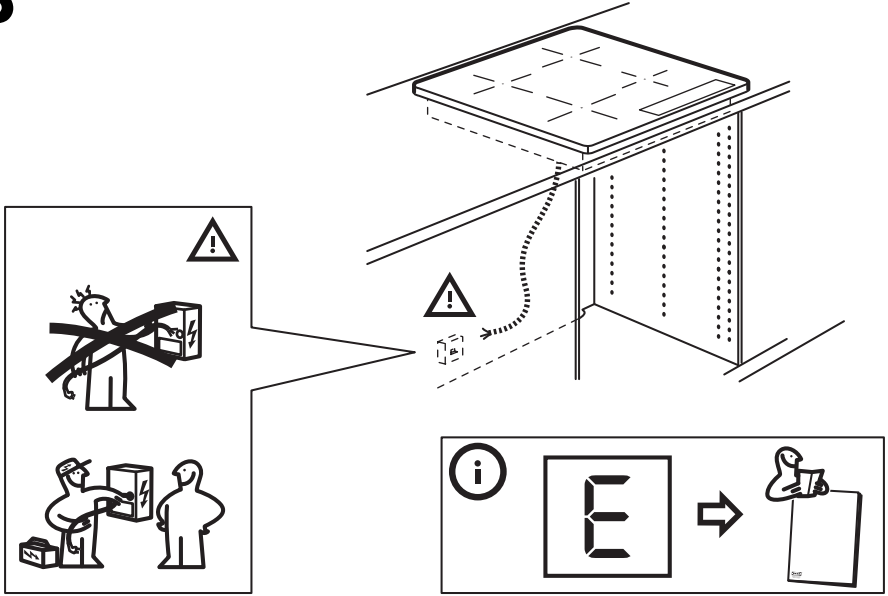
3



4



5



6

